

ゼルダの伝説

THE LEGEND
OF ZELDA

FOUR SWORDS+

てんとう虫
コミックス
スペシャル

ゼルダの伝説

4つの剣+

上巻

姫川明

4つの剣+

上巻

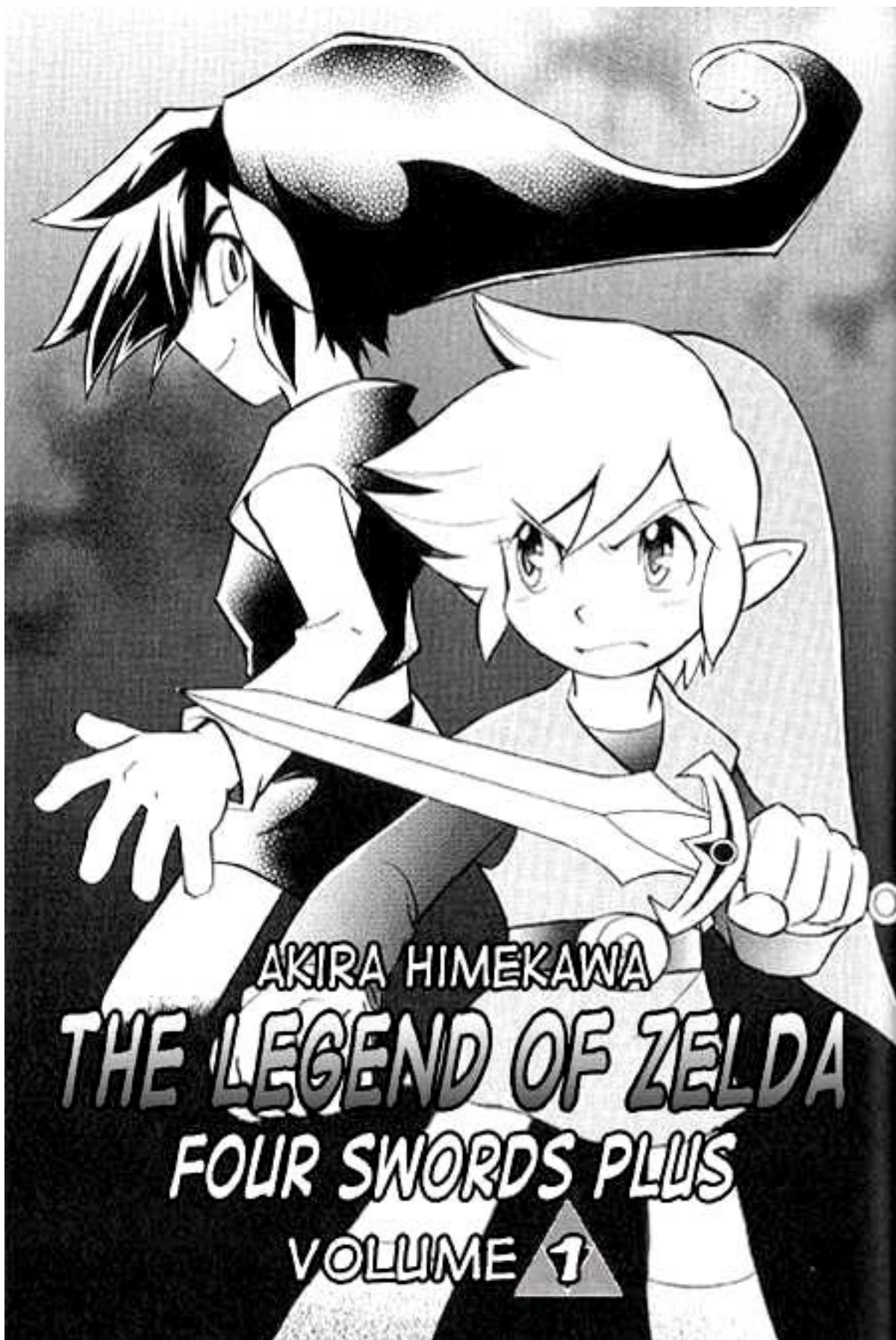


小学館
TCS-9606



姫川明

てんとう虫コミックス
スペシャル
© 2004 Nintendo



AKIRA HIMEKAWA

THE LEGEND OF ZELDA

FOUR SWORDS PLUS

VOLUME **1**



THE LEGEND OF ZELDA FOUR SWORDS PLUS

CAP 1. 9 LOS CUATRO LINKS

CAP 2. 35 LA CAÍDA DEL CASTILLO DE
HYRULE

CAP 3. 67 ELNE Y ROSY

CAP 4. 99 LOS LINKS SE SEPARAN

CAP 5. 131 EL CONFLICTO EN LA
PIRÁMIDE

CAP 6. 163 EL TEMPLO DE LA
OSCURIDAD

1



¡Dame tu poder!

Four
Sword, la
espada
sellada.

CAP 1. LOS CUATRO LINKS

CAPITULO 1
LOS CUATRO LINKS



PUEBLO DEL
CASTILLO DE HYRULE



¡Ayúdenos!
¡Es la banda
de Jagol!

¡Piratas!



¡Entonces
creo que en
cambio te
lleveremos
a tí!

¡Nos
lleveremos
todo este
pueblo!

¡Echen
todo lo
bueno en
las cajas!



¡Deten-
gánsel! ¡Por
favor, no se
lleve eso!



¡Escapa de
aquí!





Llegan tarde, ya todo terminó.

¡Somos los nobles caballeros de Hyrule!
¿Dónde está esa banda?

¿Qué!



Debió ser él nuevamente...



¡Alto ahí Link!



Además, soy más feliz por mi cuenta.

Nos vemos.



Las cosas solo empeorarán si me espero a recibir ordenes.



Deja de actuar por tu propia cuenta.

¡No olvides que hay otros miembros en el equipo!

¿Cuántas veces debo decírtelo?
Tu eres miembro de los Guardianes.

de todo lo que
suceda en
Hyrule!

No necesito
de aliados.

¡Yo
puedo
hacerme
cargo

Puedo asegurar que
sus pensamientos
son fuertes, y el
coraje que posee
lo hace actuar
como le plazca.

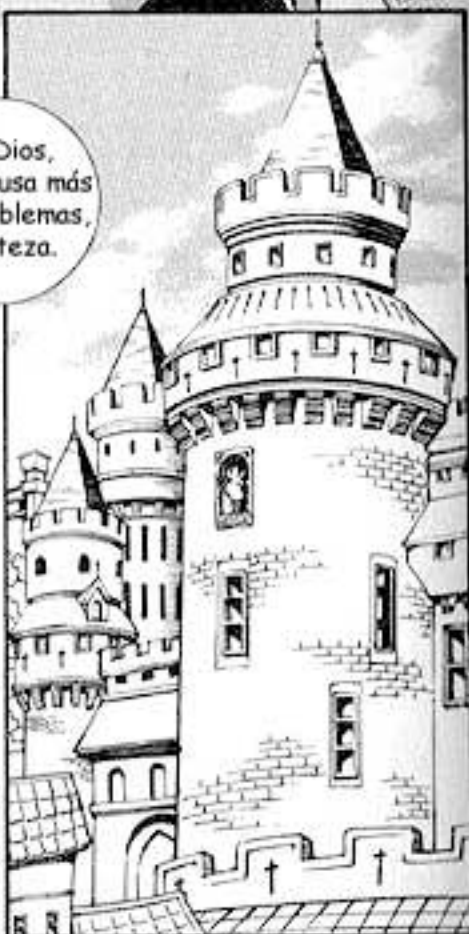
No escucha
ni siquiera
lo que yo,
su propio
padre, le
dice.

Por Dios,
él no causa más
que problemas,
su alteza.

¿Podría hablar con
él por favor...

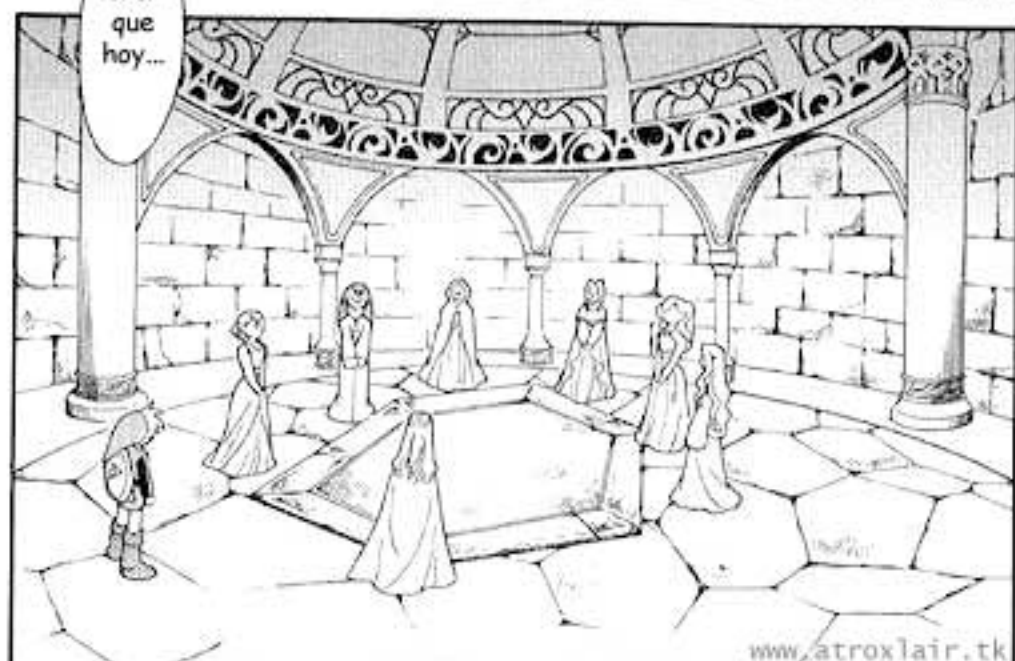
Princesa
Zelda?

La única persona
a la que él escucha
es a usted, su
amiga de hace
varios años.











¡No
podemos
permitir que
Gufuu revival

Algo
podría
estarle
sucediendo a
el sello de
la espada.

Entonces, la
espada fue
llamada
Four Sword.



¡Si vas a
venir,
hazlo de
una vez!

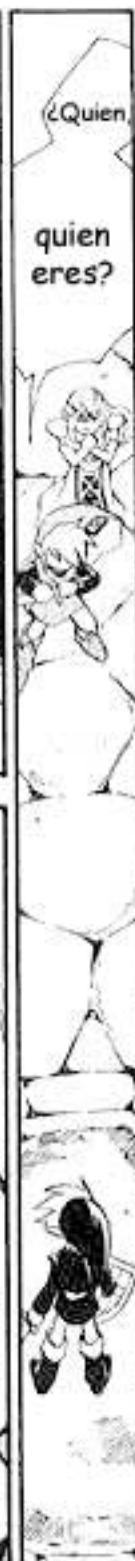
¡Te partiré
tan pronto
aparezcas!

Tal parece
que Gufuu
sigue con
vida.

Y en las
profundidades
de Hyrule
aguarda
silenciosa, en
el santuario...

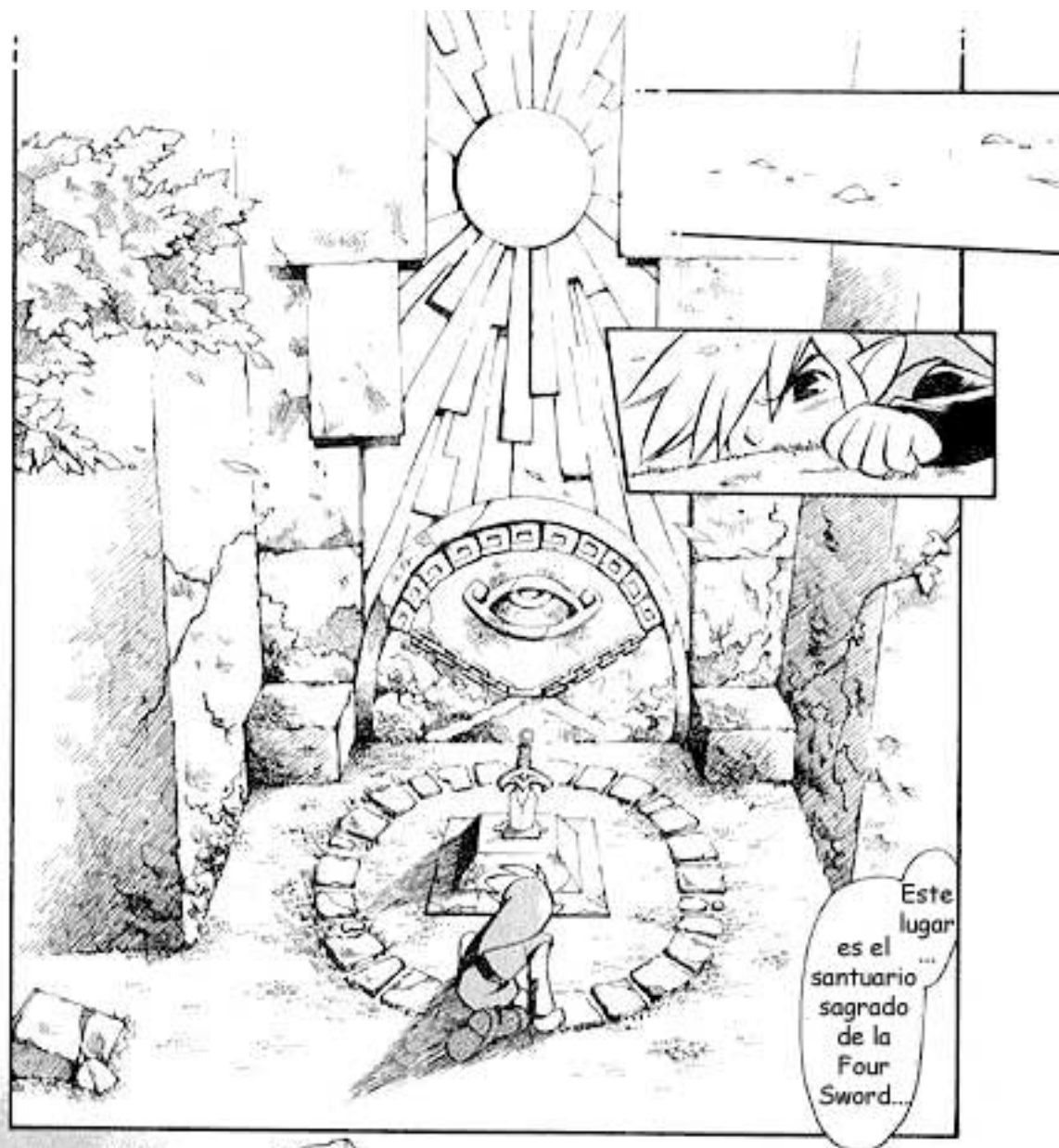


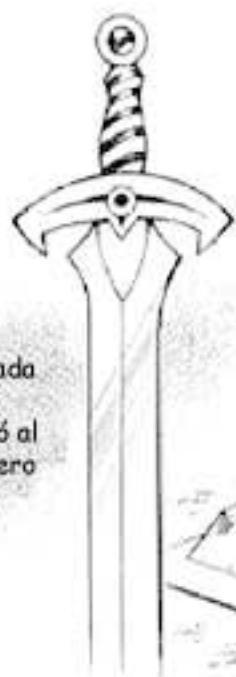












La espada
que
derrotó al
hechicero



¿Como se
supone que
voy a rescatar
a Zelda...!?



Zelda
ha
sido...
se-
cues-
trada.

De verdad
que algo
terrible esta
sucediendo
en Hyrule.



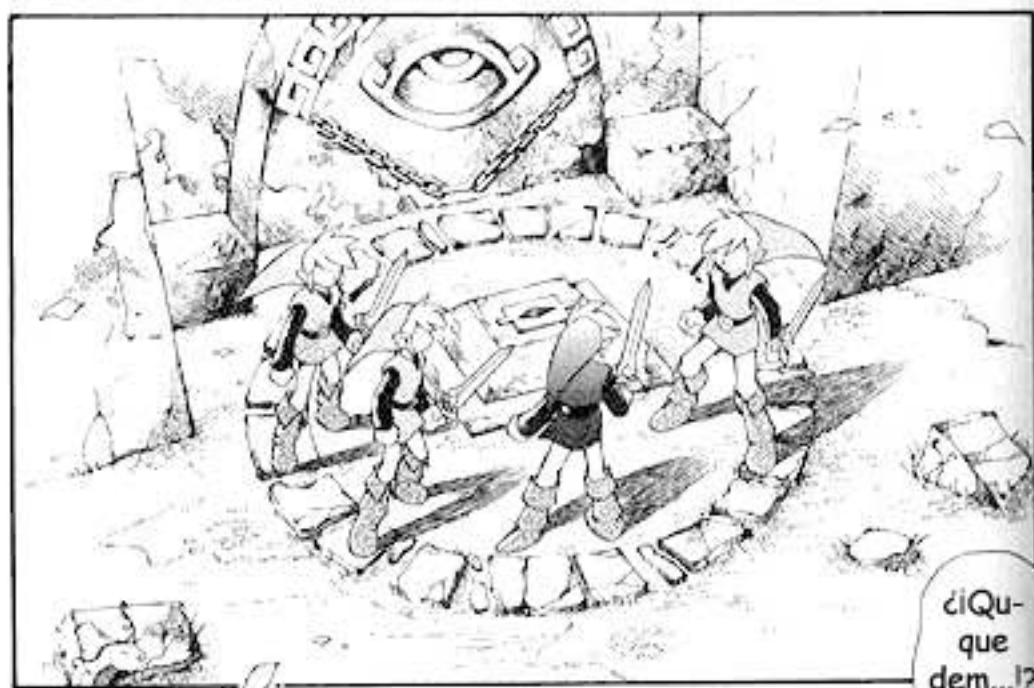
¡Dame
tu
poder,
Four
Sword!

¡Si la levantas,
el sello del
hechicero
Gufuu se
romperá!

¡No lo
hagas! Esta
espada...

Pero no
tengo otra
opción.





¿Qu-
que
dem...!?



es cierta!



de que el
cuerpo, de
aquel que
levante la
Four Sword,
se dividirá
en cuatro.



Entonces
esa
leyenda...









¡El sello se rompió...!



¡Han pasado tantos años!



¡porque tendremos que hacerte volver por donde llegaste!









¡No
pode-
mos
per-
mitirle
que nos
derrote
así de
fácil!

Te-
ne-
mos
que
sal-
varla.







Gracias,
cuatro
heroes.

¡Gufuu
ha
revivido!



Ustedes
han cavado
sus propias
tumbas.

Ustedes
llevarán al mundo
a la ruina.



El maligno
hechicero
del viento.

¿Ese era
Gufuu..?

No lo
entiendo.
¿Es esta
su ver-
dadera
forma?





CAPÍTULO 2 LA CAÍDA DEL CASTILLO DE HYRULE

¡El
sello del
hechicero
Gufuu se
ha roto!

¡Regresemos
al castillo de
inmediato!

Si esto
es como la
leyenda,
entonces
su objetivo
será
apoderarse
de
Hyrule.

¿Qu...?
¿Que
rayos...?
¿Que es
esa
sombra?

¡Aplasten el
castillo de
Hyrule!

Vayan,
todos
aquellos que
viven en la
oscuridad.

¡Llegó el
momento en el
que yo me
convierto en
el personaje
principal!

CAPÍTULO 2

LA CAÍDA DEL CASTILLO DE HYRULE







¡Prin-
cesa
Zelda!



Princesa!
¿Esta
usted
bien?



¡Link!





¡Tonto!

Trataste de
pelear por tu
propia cuenta.

¿Que
te
pasó...?



¡Salva
la vida
de mi
hijo!

¡Señor!

¡Por
favor,
hazlo a
cambio de
mi propia
vida!



Eres
un
buen
padre.

Mmm







No
tenemos
tiempo
para eso.

Debemos
advertirles a
papá y a Zelda
acerca de
Gufuu.



Es raro
el que
todos
nosotros nos
llamemos Link,
iyo digo que
elijamos
apodos!

Nombres,
tú sabes,
inombres!

¿Que
cosa?

Esperen,
antes de
eso vamos
a elegir.



Yo visto de
rojo, así que
yo seré rojo.

Tu serías
azul.

¿Que?



¿Que
tanto
falta
para
llegar al
castillo?

¡Si seguimos
por este
sendero
podremos
verlo!

¿Que les
parece si
descansa-
mos un
poco?













Shh

Según la Sra. Marshy, debe de haber monstruos asechando por aquí...

Esto está muy silencioso.



¿Cómo sucedió?



¿O será...? ¿Es un sobreviviente?

¡Es Artora, el líder guardián de Hyrule! Ese soldado









¡Tu
eres...!

Fuera
de mi
camino.

Tu
"amabilidad"
me repugna.

Dem
nos
...

¡Trae de
vuelta a las
damiselas!

¿Que
hiciste
con la
princesa
Zelda?

Llegan tarde,
me cansé de
esperarlos.



Pero pronto
ella será
consumida por
la oscuridad
y se nos
unirá.

La habría
tratado
mejor si
ella no se
hubiera
comportado
tan
violenta

Ella de
verdad que
era testaruda,
me costó algo
de trabajo
encargarme
de ella.

Tomen.

Ah
¿la
prince-
sa?



¿Que demonios
eres tú? ¿Un
monstruo
que
trabaja para
Gufuu?



Te lo
dije, yo
nací de la
sombra
de
"Link, el
héroe"

Yo soy tú
en el mundo
de las
sombras.



Hasta que,
justo en el
cuando se haya
recuperado por
completo.

El
resplandeciente
mundo oscuro
cambiará a
este mundo.

El
hechicero
Gufuu se
recupera
lenta-
mente,
al enviar
energía oscura
al mundo
humano.

¿Que?

¿Mi
sombra?!

¡Y esto será
posible con la
gracias al sacrificio
de la princesa Zelda,
descendiente de la
sangre real
de Hyrule!

¡Como
si te
lo fuera
a per-
mitir!

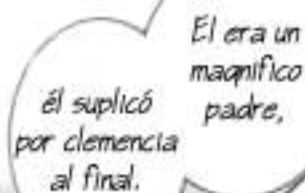
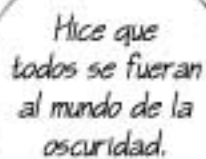
¡Voy a
abrirme
paso a
través de
esta
oscuridad
con esta
Four
Sword!

Je
Je.

¡Ja Ja
Ja Ja!

La
Four
Sword
...







Te lo dije, no funciona en mí.



Ups.



Debe de llegar a ellos...

Luz.

Los cuatros héroes... están aquí en el castillo.



Si tú eres una sombra, ¿no deberías de comportarte como una y quedarte siempre detrás de nosotros?



Ni siquiera cuatro idiotas pueden salvar a este mundo.



¡Ahora
conocerás
la ira del
poder
oscuro,

de aquello
a lo que
tu llamas
sombra!



Lo
dijiste
...

¡Dijiste
la frase
que más
detesto!



Otra
vez!





¡Uh,
waaa!



¡Muestranos tu
poder! Tú nos
separaste en
cuatro como dice
la leyenda...

Ugh

Four
Sword...



¡Yo soy tú!

Escucha,
esa es
solo una
espada
común.

Tu no
eres
necesario



¡De-
detente!

Uh.

¡Gaaah!



Haa
Haa

Uh
...



¡Luz!

Le
temo,

Mal-
dición
...

Luz.

Aún les queda
algo de energía
a pesar de
haberlas
sellado.

La
dama-
sela
...

Huh...

Tuvieron
suerte
esta vez.





¿Se encuentran bien, héroes?

¿Este sotano lugar del castillo?



¿Eres tu quien nos salvó?



Oh, ¡la damisela azul!

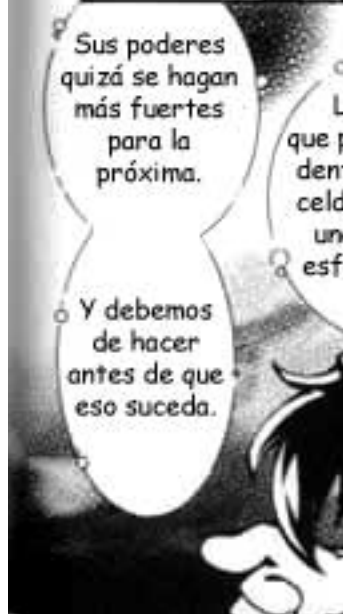
¿Estabas atrapada en este lugar?



Hyrule se hunde en la oscuridad, al igual que en la leyenda.

atroz y terrible tarea.

Link, esta es una tarea



Sus poderes quizá se hagan más fuertes para la próxima.

Lo mejor que puedo hacer dentro de esta celda es enviar una pequeña esfera de luz.

Sus poderes son tan fuertes que es difícil creer que la causa sea solo una sombra.

Y debemos de hacer antes de que eso suceda.

Él es Shadow Link.



Aquél que nos atrapó a nosotras, las damiselas, es el que nació a partir de la oscuridad de un héroe, creado por el poder de un hechicero maligno.



Fuerza...

Me pregunto si de verdad podemos vencerlo.

Pero ni siquiera pudimos acercarnos a él.

No, de momento no podrán hacerlo.

¡Pero tenemos que romper este sello antes de eso!

Haganlo y la Four Sword habrá recuperado su poder y podrá ser usada en contra del mal.

Deben de recolectar fuerzas para la espada.

En estos momentos, la espada esta hechizada por Guffu y ha perdido su poder.

Entonces sigue con vida, eso es lo que importa.

Pero aún puedo sentir su esencia a la distancia.

No lo sé ...

Mis poderes no son capaces de rastrearla mientras estoy atrapada.

¡Damisela azul! ¿Dónde se encuentra la princesa Zelda?



Siento Al que deben Este, de dirigirse hacia el Este, donde se encuentra el océano.

Cuatro héroes, tengan cuidado.

De seguro regresaremos a romper tu sello.

¡Por favor esperanos, damisela azul!

Siento a otra damisela hacia el Este.

Por lo menos debo de conocer mis propios pensamientos.

¿Como lo sabes?

¿Pierdes tu coraje?

Hmm...



Padre.

Si Shadow Link es nuestra sombra,

nunca habremos vencido hasta que lo derrotemos.

Yo...,

Fuimos descuidados y nos tomaron ventaja por eso.



Por supuesto.



No estaré satisfecho hasta que haya cobrado venganza por lo que sucedió el día de hoy.

Esta espada será más poderosa una vez que recolectemos las fuerzas, ¿verdad?



¡Estoy muy seguro de que podemos hacerlo!



Nuestras posibilidades de ganar son de un 50%.



¡Sí!

¡Muy bien!
¡Hagámoslo!

¡Vamos al Estel!





CAPÍTULO 3
ELNE Y ROSY









Y se dirigen a.....
El pueblo de la
damisela azul.

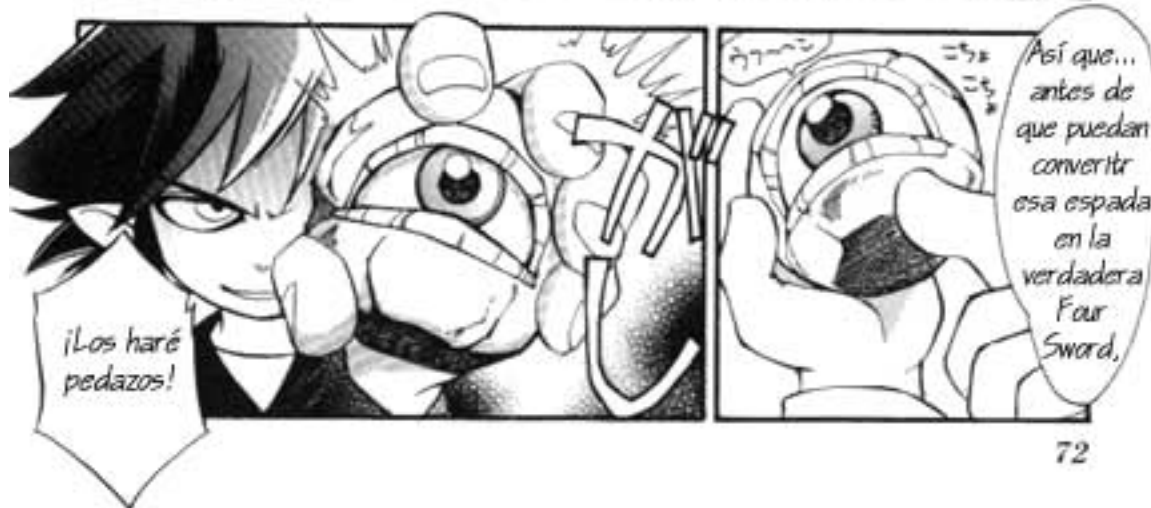
.....
Hmph

De modo que
esos cuatro
idiotas están
juntando fuerzas
poco a poco.



Buen chico.
Buen chico.

Gracias
por
hacermelo
saber.



¡Los haré
pedazos!

Así que...
antes de
que puedan
convertir
esa espada
en la
verdadera
Four
Sword.















Me siento un poco triste, pero ya es tiempo de que deje las muñecas.



Link,

Solo le decía adios a Rosy.

Eine, no es seguro que te sientes aquí sola.

Porque se la voy a dar a otra niña.



Pero es tu posesión más preciada, ¿no?



Quizá te arrepientas.

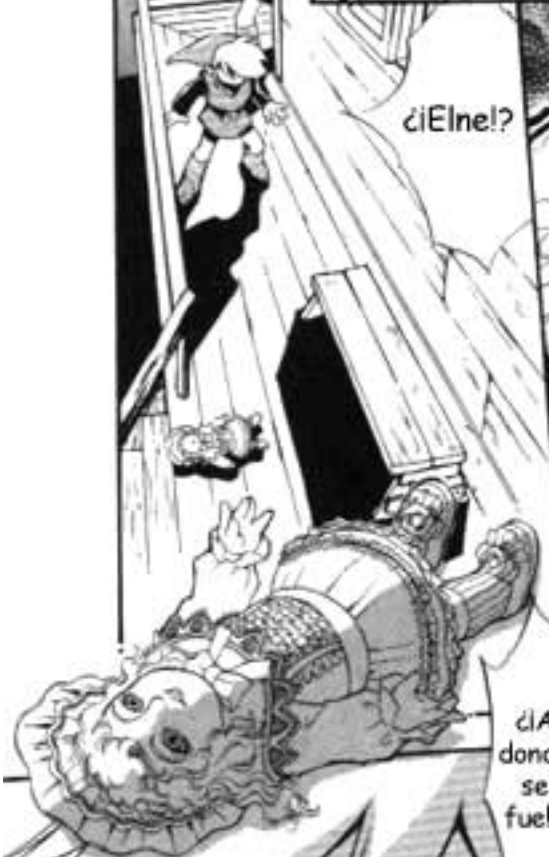


Siendo así no deberías de dejarla.





¿Elnel?



¿A
donde
se
fue?

Ella,
¿desapa-
reció?



Juguemos
más.

Vayamos
a un lugar
donde los niños
pueden jugar
todo el día,
un
lugar,

solo
para
niños
...





Esta es la parte en la que el héroe se asusta.



¡Lo
ví!

¡Verde!
Vaya,
tu
tam-
bién.

Había
una roca
rara y unos
ojos me
rodeaban,
entonces
deperté
aquí.

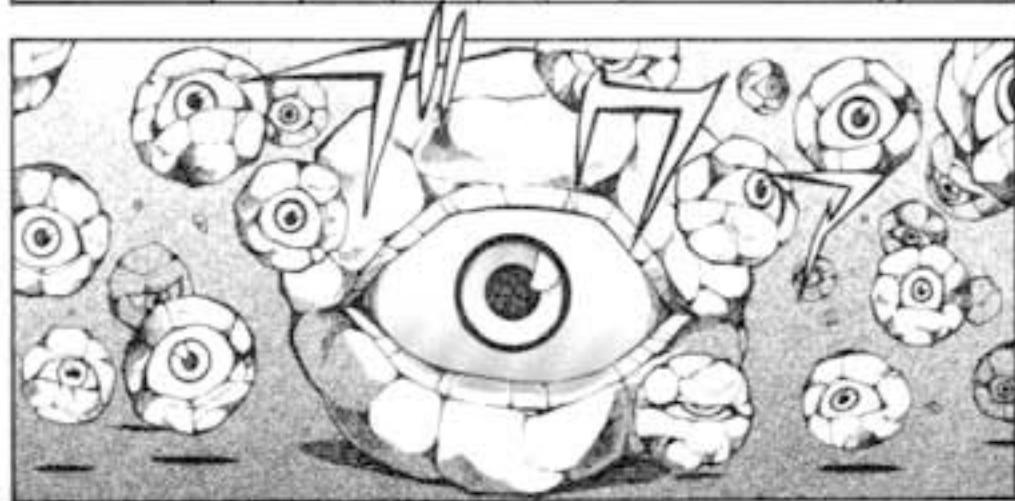
Chi-
chicos.

Todo esta
chueco, como
en un sueño. Esto...
¿esto es el
pueblo? ¿O
que es?

Esto
es un reflejo
falso del mundo
real.









No podemos acercarnos a la roca principal con todos estos.

¡Ahhh, no me vean tanto!

Yo me llevo esto.

Humph, pero si son solo juguetes...

¡Primero hay que destruir a las rocas pequeñas!

¡Muchachos, tomen algo!

Entonces yo tomaré esto...

¡Yo quiero esto!

¡Muy bien!





Ahora no tienes donde ocultarte.







¡Ataque de
arco y
flecha!



¡A un lado,
a un lado!

Oww, no
puedo
ver.

¡Libre!!





¡Lo
logramos!

Llueven
fuerzas.

Yo soy el
que lo
eliminó, así
que son
todas
mías.

No
las
to-
ques.

Ahh, que ver-
guenza presen-
ciar pleito tan
feo.

Je.

¡Callate!

¡Egoísta!
¡Las
quieres
todas!

¡Yo
también
puse de
mi parte!





Muchas disculpas, así me vino este archivo, pero les dejo algo.



CAPÍTULO 4. LOS LINKS SE SEPARAN.



CAPÍTULO 4

LOS LINKS SE SEPARAN.





Sobre todo
porque es más
rápido.

Viajar
por el
río es
agradable.

Sí, la
vista es buena
y el agua se
siente bien.

A



Nos
dirigimos
hacia esa
montaña,
¿verdad?

Ajá...



Humm,
¿que
cosa?

Pero
algo
me
in-
quie-
ta.



Aguas
arriba.



En que
dirección
del río
se
encuen-
tra la
mon-
taña?

Tal vez sea
porque nos
movemos
aguas
abajo.

Pues se
siente como
si nos estuvi-
eramos
alejando de
ella.







¡¿Por
donde?!

¡Mi-
miren
ade-
lante!



Remen bien o
nos vamos a
voltear.

¡¿El
río se
volvió
un
rápido
?!



¡A la
dere-
cha!



¡A la
izquier-
da!

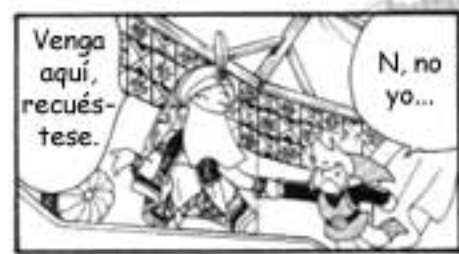
Yo voy hacia
donde yo
quiera.

¡Azul!
¡No
te
metas!

¡Cui-
dad-
o!











me
volvió
uno de
nuevo.



Quizá
el inci-
dente
de
hace
rato,



¿Estoy
solo?

¿Que
lugar
es
este?

¡Soy un
solo Link
otra vez!

ははは！

¡Sí!



A,
ayuda.



Por
favor,
ayúdeme.

Esta nieve
no me deja
moverme.





¡Sal de
ahí,
Gufuul!

Yo, el héroe
Link, he
venido a
derrotarte.



¿Que pasa...?

¿Que pasa...?

¿Que pasa...?



¿Ahora te sientes solo?

¿Tienes miedo? Ja ja ja ja...







Oh no, un incendio. ¡Verde! ¡Azul!



¿Quién eres?

¿Que pasa?









¿Que pasa con este bosque...?

He Hah



Peor aún, hay monstruos por todas partes...





¡Y es
muy importante
que los demás
se enteren!

¡Shadow
Link!

De
cualquier
manera no
servirá el
avisarles.

Nada
cambiará.

Libre.

Siempre
peleando por
estupideces.









¡A donde vas!



¡Debo de encontrar a los otros!

Oh no, descansa demasiado.



Esta prohibido entrar al desierto.

¡Dejenme pasar!



¿Acaso otro desobedeció la regla?

¡Sabia!



Oye,
¡Esta prohibido entrar ahí por las tormentas de arena!



¿Que esta pasando?





No se
el
camino
de
regreso.

¡No
puedo
respirar!

Agh.

Es una
pirámide.

¡Whoa!

La e-
entrada







¿Como
sucedió todo
esto?

Quizá
nosotros,

caímos en la
trampa del
enemigo.



Y apenas te
das cuenta...

¡Tam-
poco
Gufuu!

¡No es
Shadow
Link!

¿Qu-
quién
esta
ahí?

Es una
voz que no
reco-
nozco.



¿Es una
sombra?

En
parte
se
desva-
nece.

Te
demostraré
cuan indefenso
eres estando
tu solo.

La
Four Sword
revela su
verdadero
poder solo
cuando las
cuatro estan
juntas.



¡Una
sombra
que puede
atacar!







CAPÍTULO 5:
EL CONFLICTO EN LA PIRAMIDE.



CAPÍTULO 5

EL CONFLICTO EN LA PIRÁMIDE





ヒヨウウ...



Ya no escucho pasos.



¿Dónde esta la salida?

Cielos, es como un laberinto.

Vio habría pensado en un buen plan.

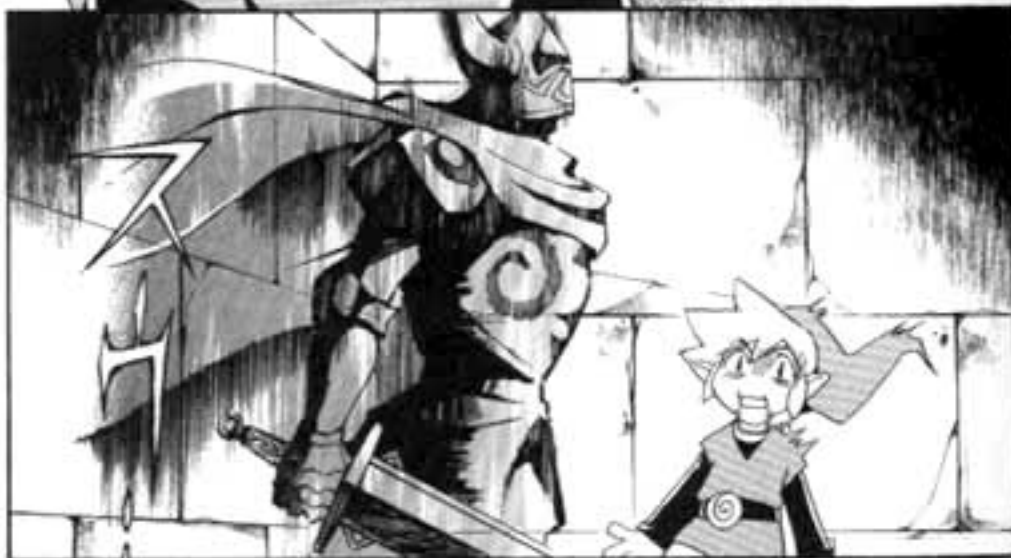
Y Azul se habría entrometido de nuevo.

De haber estado los cuatro juntos se nos habría ocurrido algo.



Me pregunto
que estaran
haciendo
ahora...

¿Estarán los
tres juntos...







Pronto te
cansarás y
entonces
morirás.



Ha
Ha

Corre. Corre.



Ha
Ha



¡Veo luz!
Debe de
ser la
salida.



Ka

N- no
puede
ser...



No
al-
can-
zo.

Ha...

¿Serías
gentil con
un niño?
Porfa...



¿Es
esto...?
¿De verdad
es este mi
final?





La
luna
...

Cuando
la muestren
ante la luna, la
puerta hacia el
mundo oscuro se
abrirá.



¡Maldi-
ción!

¡Se acabo!
¡Se...









Este tipo es
físicamente
sólido en el
mundo oscuro.

Lo sabía.



¡Te atacaré
de una buena
vez!



¡Ahora es más
parejo!



No puedo perder
hasta que las
cuatro espadas
estén unidas.



¡Como te
atreves!



¡Vamos!











detrás de
Shadow Link y
Gufuu?

¿Hay un
enemigo
aún más
poderoso...



¿Que
es
esto?

Valenzuela,
¿que debo de
hacer para
poder
derrotarlos?



Antes de ser sellado, Gufuu creó su propio Palacio del Viento en la torre que llega hasta los cielos.

Y cuando él fue sellado, lo mismo pasó su gran torre.

Y nosotros, los caballeros de Hyrule hemos estado protegiendo estas joyas que sirven para romper el sello de la torre.

Sin embargo, el palacio ha sido tomado completamente por la oscuridad.



La princesa Zelda ha de estar presa en ese Palacio del Viento.

Para poder abrirte paso a través de la oscuridad que se apodera de Hyrule,

debes de obtener las cuatro joyas y romper el sello de la torre.





En-
tiendo.

¡Iré de una
vez y traeré
a los otros
caballeros a
la normalidad!



Los otros
tres portadores
de las joyas,

también
deben de
estar atra-
pados en la
oscuridad y
convertidos
en mons-
truos.

no puedo aban-
donar el mundo
oscuro hasta
que la fuente
de donde
proviene
haya caído.



De verdad
quisiera
pelar a tu
lado
pero...



Azul,
Rojo,
Vio.



¿Donde
se
encuen-
tran?



... O eso aparentaba...







Quizá recibiste un castigo por estarme golpeando, pobrecito.

¿Que te pasó Azul?

conge-
lado.

Esta

¡E-
espera
un
minuto!

Nunca te
olvidaré...

Hare una tumba
digna para tí.

"El héroe
temperamental
tuvo una corta
vida"

Este... bueno,
pense que
estaría bien
que se
quedara así
un rato
más.

Tienes
el bastón
de
fuego,
¿no?
Debes
derretir
el hielo
para
salvarlo.







Yo nací a partir de los poderes combinados de las doncellas.

Yo los ayudaré usando el poder de su fuerza.



Ella me ayudó cuando estaba en problemas.

¿Quién es el hada?



Este debe de ser el plan del enemigo. Demonos prisa a encontrar a los otros dos.



ITONTO!

Oh-oh, B, bueno, este...

Por cierto, Rojo, ¿dónde está tu espada y escudo?

Ya veo, mucho gusto.



あははは

Me los robaron...



¿Quieres que te haga más pequeño que el suelo?

Espera, Azul.

Me encogí.

Whaaa, me golpeaste de nuevo.



Vaya alma la que posees.

Tú tienes todo lo necesario para ser llamado un héroe.



Lo que importa ahora es encontrar a Verde y a Vio.

Bueno ...
Ya nada se puede hacer, vámonos.



Por favor, perdona a Rojo.

Él te salvó después de todo.

¿O no?

Uh ...



Heh.



Ahem, ahem
hem.

Pongámonos en marcha.

Puedo también, a través de una pequeña abertura en el portal, buscar más adentro a los otros dos.





Un templo
oscuro y
tenebroso...



¿Que
lugar
es
este
...?



Este lugar
solía ser
llamado el
Templo de
la Luz.

Pero ha
cambiado
desde que la
oscuridad se
ha apoderado
de él.



Hasta
que por fin
vinieron,
los estuve
esperando.



¡Vio!



CAPÍTULO 6
EL TEMPLO DE LA OSCURIDAD



Es un hecho que los otros tres caerán en nuestra posesión.

Y Vio, quien está ahí para recibirlos, se ha vuelto uno de nosotros.

Azul y Rojo han entrado al Templo de la Oscuridad tal y como se había planeado.

No se preocupe hechicero Gufuu.

Y en tanto la espada de Rojo esté en nuestra posesión.

los cuatro no podrán revivir el poder de la espada aunque vuelvan a reunirse.



Y ahora, ¿quién irá a terminar con ellos?

Ya veo, buen trabajo, Sombra.



¡Lord Gufuu!

Permitámonos ir.

No, a mí.



¡Hagan lo que les pido y les prometo esta vasta área del Mundo Oscuro!

¡Ahora mis monstruos! Destruyan lo que queda de esa odiosa y molesta luz.

Así que el Gran Poe, muy bien.

Vé y cumple tu parte de este acuerdo.

¡Sacrifiquen la sangre real en mi honor!







Si intentas escapar el viento se convertirá en un muro que evitará que te vayas.

Aunque aún sin el muro de viento, también la altura es algo a considerar.

¿Como es que puedes ver hacia el fondo?
¿Acaso no tienes miedo?



Pronto podrás ver.



No puedo ver a través de las espesas nubes.

Pero esto es muy aburrido.



No.

Aprendí a amar las alturas gracias a una persona.





¡Tenlo
por
seguro!

Hazte la
fuerte todo
lo que
quieras.

Pronto te
sentirás
desdichada y
vendrás a mí
llorando por
misericordia.



Eso te
sucederá
a tí.

Probable-
mente...

















¡AGGH!

¡Azul!

Huh,
que
jovencito
tan
energético.

De seguro
que me
encantará
comermelo
...
Jejeje.





En realidad no.





